

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Deliberazione del Direttore Generale	n. DEL-2016-133 del 19/12/2016
Oggetto	Direzione Amministrativa. Approvazione dello schema di convenzione quadro con la Città Metropolitana di Bologna per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della L.R. Emilia-Romagna n. 13/2015.
Proposta	n. PDEL-2016-137 del 15/12/2016
Struttura proponente	Direzione Amministrativa
Dirigente proponente	Razzaboni Massimiliana
Responsabile del procedimento	Razzaboni Massimiliana

Questo giorno 19 (diciannove) dicembre 2016 (duemilasedici), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Dott. Giuseppe Bortone, delibera quanto segue.

Oggetto: Direzione Amministrativa. Approvazione dello schema di convenzione con la Città Metropolitana di Bologna per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della L.R. Emilia-Romagna n. 13/2015.

PREMESSO:

- che con Legge n. 56 del 7 aprile 2014 (c.d. Legge Delrio) il legislatore nazionale si è inserito nell'ambito del percorso di riforma dell'ordinamento provinciale avviato con il D.L. n. 95 del 6 luglio 2012 conv. in Legge n. 135 del 7 agosto 2012 ed ha introdotto significative modifiche in tutto il sistema delle autonomie locali;
- che con L.R. n. 13 del 30 luglio 2015, attuativa della Legge n. 56/2014, la Regione Emilia-Romagna è intervenuta sull'impianto di governo locale ridefinendo il ruolo dei diversi livelli istituzionali sul territorio regionale e delineando un sistema di governance multilivello nell'ambito del quale l'esercizio delle competenze ex provinciali in materia di ambiente ed energia è stato trasferito alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae);
- che la suddetta Agenzia, operativa a partire dal 1° gennaio 2016 a seguito del trasferimento di una prima parte del personale addetto allo svolgimento delle nuove funzioni, subentra ad Arpa Emilia-Romagna quale nuovo centro di competenza interistituzionale a cui la Regione ha demandato l'esercizio delle funzioni ex provinciali in materia di ambiente ed energia e svolge, per l'effetto, le funzioni di concessione, autorizzazione, analisi, vigilanza e controllo nei settori ambientali ed energetico;
- che per la completa attuazione della riforma di cui alla L.R. n. 13/2015 si richiede un percorso graduale e congiunto nel quale ciascuno degli enti coinvolti svolga le operazioni di propria competenza necessarie per la piena entrata a regime delle nuove disposizioni;

CONSIDERATO:

- che al fine di garantire la continuità amministrativa e lo svolgimento ottimale delle funzioni oggetto di riordino, ai sensi degli artt. 1, comma 2, lett. f) e 68 della L.R. n. 13/2015, nella fase di prima applicazione della medesima norma si ritiene opportuno avviare un rapporto di collaborazione tra gli enti coinvolti nel processo di attuazione della riforma regionale per la gestione coordinata delle funzioni oggetto del riordino;
- che sussiste la necessità di definire puntualmente gli ambiti e le modalità di collaborazione in materia di gestione delle sedi e della logistica e di approvvigionamenti di forniture e servizi necessari a garantire la funzionalità delle strutture trasferite dalle Province e dalla Città Metropolitana di Bologna ad Arpae;

RITENUTO:

- che tale rapporto di collaborazione può essere formalizzato mediante accordi ai sensi dell'art. 15 della Legge n. 241/1990 da stipulare tra Arpa e gli Enti locali cui era precedentemente demandato l'esercizio delle funzioni ora trasferite all'Agenzia;

VISTO:

- lo schema di convenzione, allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, da sottoscrivere con la Città Metropolitana di Bologna al fine di garantire la continuità delle funzioni amministrative mediante la gestione coordinata delle stesse;

DATO ATTO:

- che la Città Metropolitana di Bologna, con Atto del Sindaco Metropolitano n. 273 del 30/11/2016, ha approvato il suddetto schema di convenzione da sottoscrivere con Arpa;

RILEVATO:

- che la convenzione da sottoscrivere ha durata triennale a decorrere dall'1/01/2016 e pertanto fino al 31/12/2018 ed è rinnovabile in caso di perdurante necessità dell'esercizio coordinato delle funzioni oggetto della L.R. n. 13/2015 per un periodo inferiore o di pari durata rispetto a quello originario;
- che gli oneri relativi alla convenzione a carico di Arpa e della Città Metropolitana di Bologna sono definiti all'art. 4 e negli allegati alla convenzione stessa;

RITENUTO:

- di delegare il Responsabile dell'Area Patrimonio e Servizi Tecnici, Ing. Claudio Candeli, a sottoscrivere con la Città Metropolitana di Bologna il contratto di sublocazione dei locali, allegato alla convenzione approvata con il presente atto;

SU PROPOSTA:

- del Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni, la quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente atto;

DATO ATTO:

- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, ai sensi del Regolamento Arpa per il Decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 75 del 13/07/2016;
- del parere favorevole espresso dal Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni, e dal Direttore Tecnico, Dott. Franco Zinoni, espresso ai sensi della L.R. n. 44/95;
- che il Responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto della L. 241/90 e della L.R. 32/93, è la stessa Dott.ssa Massimiliana Razzaboni;

DELIBERA

1. di approvare lo schema di convenzione con la Città Metropolitana di Bologna, allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, relativo allo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della L.R. Emilia-Romagna n. 13 del 30 luglio 2015, approvato con Atto del Sindaco Metropolitano n. 273 del 30/11/2016, nonché di procedere alla sottoscrizione della stessa;
2. di dare atto che la convenzione da sottoscrivere ha durata triennale a decorrere dall'1/01/2016 e pertanto fino al 31/12/2018 ed è rinnovabile in caso di perdurante necessità dell'esercizio coordinato delle funzioni oggetto della L.R. n. 13/2015 per un periodo inferiore o di pari durata rispetto a quello originario;
3. di delegare il Responsabile dell'Area Patrimonio e Servizi Tecnici, Ing. Claudio Candeli, a sottoscrivere con la Città Metropolitana di Bologna il contratto di sublocazione dei locali, allegato alla convenzione approvata con il presente atto;
4. di dare atto che gli oneri relativi alla convenzione a carico di Arpae e della Città Metropolitana di Bologna sono definiti all'art. 4 e negli allegati alla convenzione stessa;
5. di dare atto che i rimborsi annuali, pari ad Euro 260.137,00 per ciascun anno, dovranno essere corrisposti alla Città Metropolitana di Bologna secondo le modalità indicate nella convenzione allegata sub A);
6. che gli eventuali conguagli a carico di Arpae verranno disposti con determinazione del Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna;
7. di dare atto che il costo complessivo pari ad Euro 780.411,00 relativo al presente provvedimento è compreso nel budget annuale e nel conto economico annuale e pluriennale con riferimento al Centro di Responsabilità SAC di Bologna ed è così suddiviso:
 - l'importo complessivo di Euro 326.736,00, avente natura di Affitti, è a carico dell'esercizio 2016 per la quota di Euro 108.912,00, dell'esercizio 2017 per la quota di Euro 108.912,00 dell'esercizio 2018 per la quota di Euro 108.912,00;
 - l'importo complessivo di Euro 453.225,00, avente natura di Servizi Vari, è a carico dell'esercizio 2016 per la quota di Euro 151.225,00, dell'esercizio 2017 per la quota di Euro 151.225,00 dell'esercizio 2018 per la quota di Euro 151.225,00;
8. di trasmettere il presente atto al Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna.

PARERE: FAVOREVOLE

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dott.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Dott. Franco Zinoni)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Dott. Giuseppe Bortone)

CONVENZIONE QUADRO PER LO SVOLGIMENTO DELLE FUNZIONI AMMINISTRATIVE IN ATTUAZIONE DELLA L.R. EMILIA-ROMAGNA N. 13 DEL 31 LUGLIO 2015

Tra

1 – ARPAE - AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA DELL'EMILIA-ROMAGNA (di seguito Arpae) in persona del Direttore Generale Dott. Giuseppe Bortone, domiciliato per la sua carica in via Po, n.5, a Bologna;

e

2 – CITTA' METROPOLITANA DI BOLOGNA in persona della Dott.ssa NADIA GUALTIERI, nata a Sala Bolognese (BO) il 28 febbraio 1957, domiciliata per la carica presso la sede della Città Metropolitana di Bologna - Via Zamboni, 13 – Bologna, che interviene nel presente atto nella sua qualità di Direttore del Settore Personale e Bilancio dell'Ente (C.F. 03428581205), in nome, per conto e nell'interesse esclusivo del quale agisce, ai sensi dell'art. 39 dello Statuto della Città Metropolitana e dell'art. 31 del Regolamento dei Contratti della Provincia di Bologna, ultravigente ai sensi dell'art. 42, comma 3, del citato Statuto;

PREMESSO

- che, con L.R. n. 13/2015, attuativa della legge n. 56/2014 (c.d. Legge Delrio), la Regione Emilia-Romagna è intervenuta sull'impianto di governo locale ridefinendo il ruolo dei diversi livelli istituzionali sul territorio regionale e delineando un sistema di governance multilivello nell'ambito del quale l'esercizio delle competenze ex Città metropolitana in materia di ambiente ed energia è stato trasferito alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae);
- che la suddetta Agenzia, operativa a partire dal 1° gennaio 2016 a seguito del trasferimento di una prima parte del personale addetto allo svolgimento delle nuove funzioni, subentra ad Arpa Emilia-Romagna quale nuovo centro di competenza interistituzionale a cui la Regione ha demandato l'esercizio delle funzioni ex Città metropolitana in materia di ambiente ed energia e svolge, per l'effetto, le funzioni di concessione, autorizzazione, analisi, vigilanza e controllo nei settori ambientali ed energetico;
- che per la completa attuazione della riforma di cui alla L.R. n. 13/2015 si richiede un percorso graduale e congiunto nel quale ciascuno degli enti coinvolti

svolga le operazioni di propria competenza necessarie per la piena entrata a regime delle nuove disposizioni;

- che, in considerazione di quanto sopra ed al fine di garantire la continuità amministrativa e lo svolgimento ottimale delle funzioni oggetto di riordino, ai sensi degli artt. 1, comma 2, lett. f) e 68 della L.R. n. 13/2015, nella fase di prima applicazione della medesima norma si ritiene opportuno avviare un rapporto di collaborazione tra gli enti coinvolti nel processo di attuazione della riforma regionale per la gestione coordinata delle funzioni oggetto del riordino;
- che il suddetto rapporto di collaborazione può essere formalizzato mediante accordo ai sensi dell'art. 15 della legge n. 241/1990 da stipulare tra Arpa e gli Enti locali cui era precedentemente demandato l'esercizio delle funzioni ora trasferite all'Agenzia;
- che peraltro, con DGR 29 ottobre 2015 n. 1645, la stessa Regione Emilia-Romagna ha previsto il ricorso allo strumento dell'intesa con gli enti di area vasta *"per la gestione del personale destinato allo svolgimento delle funzioni amministrative riconfermate ai medesimi Enti dalla citata legge [L.R. n. 13/2015], oltre che per le eventuali gestioni transitorie finalizzate a garantire la continuità amministrativa delle funzioni, secondo quanto previsto all'art. 68 della L.R. 13/2015"*;
- che pertanto sussiste la necessità di definire puntualmente gli ambiti e le modalità di collaborazione tra le parti del presente accordo in materia di utilizzo del personale, gestione delle sedi e della logistica, approvvigionamenti di forniture e servizi necessari a garantire la funzionalità delle strutture trasferite dalla Città metropolitana di Bologna ad Arpa;
- che per quanto riguarda l'uso dei locali ubicati in Bologna, Via S. Felice n. 25, sarà stipulato uno specifico contratto di sublocazione, secondo lo schema allegato C) al presente atto;
- che Arpa subentra, in qualità di comodatario, nel contratto di comodato stipulato in data 14.5.2015 fra la Città metropolitana di Bologna e l'Arpa E.R. per l'utilizzo e la gestione del mezzo mobile, modello FIAT IVECO, Daily 50C14G/P cabinato, targato DY160BP, in attesa che lo stesso venga ceduto, a titolo gratuito, dall'Amministrazione della Città metropolitana all'Agenzia. Restano salve tutte le condizioni di cui al contratto di comodato.

Vista l'art. 15 della l. n. 241/1990;

Vista la L. n. 56/2014;

Vista la L.R. Emilia-Romagna n. 13/2015;

Vista la D.G.R. Emilia-Romagna n. 1645/2015;

Vista la D.G.R. Emilia-Romagna n. 1910/2015;

Vista la D.G.R. Emilia-Romagna n. 2173/2015;

Vista la D.G.R. Emilia-Romagna n. 2230/2015;

si conviene e si stipula quanto segue:

CAPO I

DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 1

(Finalità della convenzione)

1. La presente convenzione è stipulata ai sensi dell'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed è finalizzata a garantire la continuità delle funzioni amministrative mediante la gestione coordinata delle stesse tra gli Enti coinvolti nel processo di riordino istituzionale di cui alla L.R. Emilia-Romagna 31 luglio 2015, n. 13.

Art. 2

(Struttura e oggetto della convenzione)

1. La presente convenzione si compone di un articolato recante i principi fondamentali dell'intesa e di Allegati contenenti:
 - l'elenco delle voci di spesa sostenute dalla Città metropolitana di Bologna per forniture e servizi necessari per il funzionamento delle strutture trasferite ad Arpae, con l'indicazione per ciascuno di esse dei driver per la ripartizione dei costi tra i due enti e la corrispondente spesa annua stimata (Allegato A);
 - le condizioni per l'utilizzo di personale di Arpae per lo svolgimento di funzioni fondamentali della Città metropolitana a carattere non prevalente, o di funzioni confermate o attribuite alla medesima, nonché per l'utilizzo di personale della Città metropolitana per lo svolgimento di funzioni trasferite ad Arpae, le modalità di rimborso degli oneri reciprocamente sostenuti e la corrispondente spesa annua (Allegato B);
 - il contratto di sublocazione dei locali, in uso ad Arpae, siti in Bologna Via S.Felice 25 (Allegato C);

- il contratto di comodato d'uso del mezzo mobile per il controllo dell'inquinamento atmosferico, modello FIAT IVECO, Daily 50C14G/P cabinato, targato DY160BP, stipulato fra la Città metropolitana di Bologna e l'Arpa E.R., in data 14.5.2015 (Allegato D);
2. Mediante la presente convenzione potranno essere disciplinate attività o funzioni ulteriori rispetto a quelle attualmente previste nei predetti Allegati qualora ciò si rendesse necessario per la più piena e corretta attuazione della L.R. n. 13/2015: tale ampliamento potrà essere formalizzato mediante scambio di lettera tra gli Enti sottoscrittori.
 3. Gli Allegati A) B) C) D) costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

CAPO II

FUNZIONAMENTO E RAPPORTI TRA GLI ENTI SOTTOSCRITTORI

Art. 3

(Obblighi delle parti)

1. Gli Enti sottoscrittori si impegnano a porre in essere tutti gli adempimenti necessari alla piena attuazione della presente convenzione così come specificamente dettagliati negli Allegati. L'osservanza degli obblighi reciprocamente previsti avviene nel rispetto dei principi di cooperazione e leale collaborazione tra enti pubblici.

Art. 4

(Oneri relativi alla convenzione)

1. Arpae riconosce alla Città metropolitana di Bologna gli oneri sostenuti per le voci di spesa della presente convenzione; il rimborso di tali oneri avviene mediante l'anticipazione da parte di Arpae, entro il 30 giugno di ciascun anno di durata della convenzione, di una quota del 60 % del consuntivo dell'anno precedente.
La restante quota del 40% sarà liquidata da Arpae alla Città metropolitana di Bologna entro 60 gg dalla presentazione da parte della stessa della rendicontazione a consuntivo annuale.
Per il 2016 l'anticipazione avverrà entro 60 giorni dalla firma della convenzione e l'importo di riferimento è dato dal totale della spesa riportata nell'Allegato A).
2. Per quanto concerne gli oneri sostenuti da entrambi gli Enti per il personale indicato nell'Allegato B) la regolazione dei rispettivi oneri avviene entro 60 gg dal reciproco invio della rendicontazione a consuntivo annuale.

Art. 5

(Strumenti di comunicazione e raccordo)

1. Ai fini dell'attuazione della presente convenzione è favorita la massima comunicazione tra gli Enti sottoscrittori e il più pieno accesso alla reciproca documentazione anche in via informatica.
2. Ciascuno degli Enti partecipanti alla presente convenzione individua un proprio referente per l'esecuzione della stessa e ne fornisce comunicazione all'altro sottoscrittore.

Art. 6

(Durata della convenzione)

1. La presente convenzione ha durata triennale a decorrere dal 1° gennaio 2016.
2. La convenzione è rinnovabile in caso di perdurante necessità dell'esercizio coordinato delle funzioni oggetto della L.R. n. 13/2015. Il rinnovo è consentito per un periodo inferiore o di pari durata rispetto a quello originario ed anche soltanto per alcune delle attività indicate negli Allegati: l'opzione relativa al rinnovo è formalizzata mediante adozione di apposito atto da parte degli Enti sottoscrittori.

CAPO III

DISPOSIZIONI FINALI

Art. 7

(Interpretazione ed esecuzione della convenzione)

1. Per le eventuali controversie concernenti l'interpretazione o l'esecuzione della presente convenzione è competente il Foro di Bologna.

Art. 8

(Disposizioni di rinvio)

1. Per quanto non previsto nella presente convenzione si fa completo ed integrale rinvio alle specifiche normative vigenti nelle materie oggetto della convenzione ed ai provvedimenti adottati dagli Enti sottoscrittori in attuazione della L.R. n. 13/2015.

Art. 9

(Esenzioni per bollo e registrazione)

1. Per tali adempimenti, si osserveranno le norme di cui all'art. 16, All. B del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 e al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

Firme degli Enti sottoscrittori

PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI BOLOGNA

Dott.ssa NADIA GUALTIERI

PER L' AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA
DELL'EMILIA-ROMAGNA

Direttore Generale Dott. Giuseppe Bortone

Allegati:

- A) Elenco voci di spesa relative alla convenzione quadro Città metropolitana - Arpae per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della l.r. Emilia-Romagna n. 13/2015
- B) Utilizzo del personale in collaborazione fra Enti
- C) Contratto di sublocazione dei locali
- D) Contratto di comodato d'uso del mezzo mobile

Elenco voci di spesa relative alla convenzione quadro Città metropolitana - Arpae per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della l.r. Emilia-Romagna n. 13/2015

01	AFFITTI	510.000	108.912
-----------	----------------	----------------	----------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>	<i>Importo Ente / Arpae</i>
01_01	Locazioni	Metri quadri	6.036 1.289	510.000 108.912

02	SPESE DI FUNZIONAMENTO	316.973	62.205
-----------	-------------------------------	----------------	---------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>	<i>Importo Ente / Arpae</i>
02_01	Spese condominiali Compresa la conduzione annuale impianto di condizionamento e spese di acqua (6.500 €/anno)	Metri quadri	6.036 1.289	85.691 18.300
02_02	Energia elettrica I dati sono relativi alla spesa sostenuta nel 2015.	Metri quadri	6.036 1.289	29.476 6.295
02_03	Telefonia mobile tutti i telefoni sono transitati in ARPAE (3 mesi a carico CM)	Costo diretto		0 0
02_04	Telefonia fissa I dati sono relativi alla spesa sostenuta nel 2015, sono stati conteggiati i canoni e i consumi delle linee degli uffici istituzionale	Numero unità di personale	526 45	58.905 5.039
02_05	Contratto antincendio Spesa per contratto antincendio	Metri quadri	6.036 1.289	600 128
02_06	Servizi di pulizia e materiali igienici di consumo	Metri quadri	6.036 1.289	72.398 15.461
02_07	Noleggio fotocopiatrici Noleggio full service escluso copie aggiuntive €/anno, il contratto di servizio prevede una scadenza al 30/9/2016 (salvo proroga)	Costo diretto		1.986 1.986
02_08	Assicurazione rischio locativo 0,32 per mille moltiplicato per il valore di ricostruzione (euro 1520) e per il numero metri quadri sublocati ad Arpae	Rischio locativo		627 627

Elenco voci di spesa relative alla convenzione quadro Città metropolitana - Arpae per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della l.r. Emilia-Romagna n. 13/2015

02_09	Vigilanza sede	Servizio antintrusione con collegamento a centrale operativa ditta esterna	Metri quadri	6.036	1.289	1.110	237
02_10	Servizi ausiliari	Il servizio è assicurato da 2 unità e da 1 unità per 6 ore settimanali	Metri quadri	6.036	1.289	66.180	14.133

03	SERVIZI INFORMATICI					696.220	76.670
-----------	----------------------------	--	--	--	--	----------------	---------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>		<i>Importo Ente / Arpae</i>		
03_01	Software	SW applicativi trasversali - SW di base (sistemi operativi server e client, data base, backup,):	Postazioni pc	434	45	290.524	30.123
03_02	Software dedicato	SW applicativi dedicati (emissioni in atmosfera, GEV, caldaie, trasparenza)	ore uomo			5.000	5.000
03_03	Assistenza HW lato client	canoni di manutenzione e assistenza	Postazioni pc	434	45	131.687	13.654
03_04	Assistenza HW lato server	canoni di manutenzione e assistenza	Postazioni pc	434	45	106.286	11.020
03_05	Connettività	lepida	Postazioni pc	434	45	67.723	7.022
03_06	Materiali e beni di consumo		Postazioni pc	434	45	95.000	9.850

04	MANUTENZIONE					16.624	3.550
-----------	---------------------	--	--	--	--	---------------	--------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>		<i>Importo Ente / Arpae</i>		
04_01	Personale	Spese relative alla manutenzione ordinaria di tipo eventuale	Metri quadri	6.036	1.289	0	0
04_02	Materiale	Spese relative alla manutenzione ordinaria di tipo eventuale	Metri quadri	6.036	1.289	0	0

Elenco voci di spesa relative alla convenzione quadro Città metropolitana - Arpae per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della l.r. Emilia-Romagna n. 13/2015

04_03	Ascensori	costi del servizio aggiudicato ad OTIS a seguito di gara. gli eventuali interventi extra canone e le verifiche periodiche biennali effettuate da ente terzo non sono stati valutati	Metri quadri	6.036	1.289	947	202
04_04	Antincendio	i costi del servizio aggiudicato alla Ditta SMA a seguito di Gara effettuata su MEPA per l'anno 2016	Metri quadri	6.036	1.289	1.952	417
04_05	Condizionamento	il costo si riferisce a quanto indicato nell'offerta Cofely, il costo prevede la manutenzione ordinaria fino a 500 euro per intervento oltre tutte le operazioni di pulizia filtri e trattamenti antilegionella	Metri quadri	6.036	1.289	13.725	2.931

05	TASSE					17.012	3.633
-----------	--------------	--	--	--	--	---------------	--------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>	<i>Importo Ente / Arpae</i>			
05_01	Tassa rifiuti	Tassa del 2015	Metri quadri	6.036	1.289	17.012	3.633

06	SPESE DI RENDICONTAZIONE					5.167	5.167
-----------	---------------------------------	--	--	--	--	--------------	--------------

<i>Voci di dettaglio</i>	<i>Note</i>	<i>Driver</i>	<i>Driver: Ente / Arpae</i>	<i>Importo Ente / Arpae</i>			
06_01	Personale	Riguarda le spese relative alla predisposizione, gestione e rendicontazione delle spese di funzionamento	ore uomo			5.167	5.167

Elenco voci di spesa relative alla convenzione quadro Città metropolitana - Arpae per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della l.r. Emilia-Romagna n. 13/2015

	<i>Importo Ente / Arpae</i>	
TOTALE	1.561.996	260.137

ALLEGATO B - UTILIZZO DEL PERSONALE IN COLLABORAZIONE TRA ENTI

COMANDI ONEROSI PRESSO ARPAE DI DIPENDENTI DELLA CITTA METROPOLITANA

ANNO	NOMINATIVO	CAT	DATA CESSAZIONE	IMPORTO ANNUO	RETRIBUZIONE DI RISULTATO	TOTALE	% COMANDO	IMPORTO	ATTI	
2016	SOVERINI GIANPAOLO	DIR	02/10/2016	88.856,00	5.032,13	93.888,13	45%	42.249,66	determina ip 6307/2015	determina Responsabile Risorse Umane Arpae, n. 909 del 30.12.2015

COMANDI ONEROSI PRESSO LA CITTA METROPOLITANA DI DIPENDENTI DI ARPAE

ANNO	NOMINATIVO	CAT	DATA CESSAZIONE	IMPORTO ANNUO	SALARIO ACCESSORIO	TOTALE	% COMANDO	IMPORTO	ATTI	
2016	VIGARANI ALFREDO	C3	31/12/2016	31.136,00	-	31.136,00	40%	12.454,40	accordo attuativo servizio metropolitano impianti termici	autorizzato con Nota PGDG/2016/13 77 del Responsabile Risorse Umane di Arpae, in data 26/02/2016

CITTA' METROPOLITANA DI BOLOGNA

SUBLOCAZIONE ALLA AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA DELL'EMILIA -ROMAGNA (ARPAE) DI LOCALI (PIANO SECONDO) SITI IN BOLOGNA VIA S.FELICE 25 DA ADIBIRE AD USO UFFICI.

Con la presente scrittura privata, da valere in ogni miglior modo di ragione e di legge

fra

la **CITTÀ METROPOLITANA DI BOLOGNA** (Codice Fiscale 03428581205), di seguito chiamata locataria, rappresentata dal Direttore del Settore Strutture Tecnologiche, Comunicazione e Servizi Strumentali Dott. Fabrizio Boccola nato a Bologna il 06/02/1960, domiciliato per la carica a Bologna Via Zamboni 13 ai sensi e per gli effetti dell'art. 107 co.3 lett.c e dell'art.109 del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267, dello Statuto e del Regolamento di Organizzazione dell'Ente, ultravigente, in attuazione dell'A.D. PG del

e

L'AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA DELL'EMILIA-ROMAGNA (Codice Fiscale 04290860370), di seguito brevemente denominata ARPAE o sublocataria, in questo atto rappresentato dall' Ing. Claudio Candeli domiciliato per la carica presso la sede della Direzione generale dell'Arpae, nella sua qualità di Responsabile Area Patrimonio e Servizi Tecnici, che interviene nel presente atto secondo quanto disposto dall'Art. 4 comma 1 lettera D del Regolamento sul Decentramento Amministrativo approvato con delibera del Direttore Generale n.100 del 30/12/2015 e della Delibera del Direttore generale di Arpae n. del.....; ;

Premesso:

- che, con L.R. n. 13/2015, l'esercizio delle competenze -provinciali in materia di ambiente ed energia è stato trasferito alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae);
- che la suddetta Agenzia è operativa a partire dal 1° gennaio 2016 e che per la completa attuazione della riforma di cui alla L.R. n. 13/2015 si richiede un percorso graduale e congiunto nel quale ciascuno degli enti coinvolti svolga le operazioni di propria competenza necessarie per la piena entrata a regime delle nuove disposizioni;
- che sussiste la necessità di definire puntualmente gli ambiti e le modalità di collaborazione tra le parti in relazione ai locali necessari a garantire la funzionalità delle strutture trasferite dalla Città Metropolitana di Bologna ad Arpae;
- che la Città Metropolitana di Bologna ha in locazione nel Comune di Bologna – via San

Felice n. 25 un immobile ad uso uffici di proprietà della Comunione Ereditaria Carnacini, a fronte di un canone annuo pari a € 510.000;

- che le funzioni esercitate da ARPAE occupano l'intero piano secondo per mq. 1.299,25, pari al 20,69% dell'intera superficie;
- che l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) ha manifestato l'interesse a poter continuare a disporre dei locali attualmente occupati come sede dei propri uffici;
- che la Città metropolitana di Bologna, per consentire l'utilizzo di alcuni locali alla ARPAE, ha ottenuto il nulla osta dalla proprietà;
- che pertanto si ritiene opportuno formalizzare un contratto di sublocazione per l'uso, da parte di ARPAE, della parte di immobile sopraccitato;
- che le condizioni della cessione degli spazi vengono di seguito indicate nel presente contratto;

tutto ciò premesso, parte integrante del presente atto, si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1 - OGGETTO DELLA SUBLOCAZIONE.

La Città metropolitana di Bologna nella sua qualità di locataria, a ciò autorizzata dalla proprietà, come riportato nelle premesse del presente atto, cede in sublocazione alla ARPAE che li accetta, nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, i locali siti in Bologna Via S.Felice 25, come da planimetria allegata parte integrante e sostanziale del presente contratto.

La superficie lorda ceduta in uso è pari a mq. 1.299,25 pari al 20,69% della superficie dell'intero immobile.

ART. 2 DURATA

La sublocazione, che decorrerà dalla data di sottoscrizione del presente atto, e risulterà da apposito verbale, potrà avere la durata massima del contratto di locazione della Città metropolitana di Bologna con la proprietà Comunione Ereditaria Carnacini, pertanto fino al 31/12/2020. Le parti convengono che, da parte della Città metropolitana di Bologna, la sublocazione potrà essere disdettata in qualsiasi momento, prima della scadenza, con preavviso di mesi sei, mediante lettera raccomandata.

ART. 3 FINI E DESTINAZIONE

I locali, oggetto del presente contratto, hanno destinazione d'uso funzionale all'attività propria della parte sublocataria, come sede della ARPAE. E' vietato alla parte sublocataria, sotto pena di risoluzione immediata del contratto, destinare il bene concesso, ad un uso diverso da quello per il quale è stato stipulato il presente atto.

Qualunque altra destinazione é espressamente inibita, pena la risoluzione immediata del contratto.

ART. 4 GESTIONE DELLA SICUREZZA E COORDINAMENTO DELLE ATTIVITÀ AL FINE DI EVITARE RISCHI DA INTERFERENZA

Sono a carico della ARPAE tutte le azioni necessarie alla Individuazione e Valutazione dei rischi (D. Lgs. 81/2008) come pure la formazione per i dipendenti. Rientrano nell'ambito di detta formazione anche quelle attinenti la gestione delle emergenze.

Sono a carico della Città metropolitana di Bologna le attività necessarie per la gestione delle emergenze (redazione del piano, verifica dei presidi, organizzazione delle prove annuali di evacuazione) in coordinamento con le attività effettuate nell'edificio. Le eventuali direttive impartite dalla ARPAE, eventualmente concordate con la Città metropolitana di Bologna, dovranno essere rigorosamente rispettate.

Al fine di un' ottimale gestione delle problematiche di sicurezza è però indispensabile una piena e continua collaborazione tra i due Enti sia in fase di segnalazione di problematiche che di successiva risoluzione entro i termini contrattuali previsti dal presente documento.

ART. 5 CONDIZIONI ECONOMICHE DELLA SUBLOCAZIONE.

ARPAE si fa carico della quota parte di canone, in relazione alla superficie utilizzata per le proprie attività.

La Città metropolitana di Bologna corrisponderà alla proprietà l'intero canone e gli oneri accessori, provvedendo poi a chiedere il rimborso alla ARPAE della quota parte a suo carico corrispondente agli spazi occupati come indicato nel precedente art.1.

L' ARPAE si fa carico pure, in quota parte, di tutte le spese inerenti l'uso dell'immobile, quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo, luce, acqua, riscaldamento, raffrescamento, manutenzione ordinaria degli spazi assegnati, sgombero neve, ed eventuali altre spese di spettanza esposte nei consuntivi in rapporto alla porzione di edificio assegnata.

ARPAE corrisponderà, in quota parte, anche la tassa comunale dei rifiuti urbani.

ART.6 MANLEVA

ARPAE é costituita custode degli spazi oggetto della presente sublocazione. Per accordo fra le parti, si pattuisce che ARPAE manleverà e terrà indenne la Città metropolitana di Bologna da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa, anche giudiziaria, da chiunque avanzata, ed a qualsiasi titolo, in relazione all'uso dei locali. ARPAE si riterrà responsabile di ogni atto o fatto conseguente l'utilizzo degli spazi oggetto della presente cessione.

ART. 7 - MANUTENZIONE, MIGLIORIE, INNOVAZIONI

La sublocataria si impegna a mantenere i locali in buone condizioni di manutenzione ed efficienza, salvo il deperimento per vetustà compatibile con una regolare e diligente manutenzione.

In relazione alla destinazione degli spazi di cui al precedente art.3 si conviene che la sublocataria dovrà provvedere, a propria cura e spese, con ogni e qualsiasi onere a suo esclusivo carico, a tutte le opere che riterrà necessarie, nonché all'ottenimento di eventuali autorizzazioni amministrative o concessioni, previo comunque il consenso scritto della proprietà acquisito tramite la parte locataria.

ART.8 COPERTURE ASSICURATIVE

ARPAE, con effetti dalla data di decorrenza del presente contratto, si obbliga a stipulare con primario assicuratore e a mantenere in vigore per tutta la durata del presente contratto, un'adeguata copertura assicurativa, inviando copia delle polizze alla locataria contro i seguenti rischi:

- a) Responsabilità Civile verso Terzi (RCT) e prestatori d'Opera (RCO): per danni arrecati a terzi (tra i quali la Città metropolitana di Bologna) e per infortuni sofferti da Prestatori di lavoro e comunque di tutti coloro dei quali il comodatario si avvalga in conseguenza di un fatto verificatosi in relazione alle attività svolte, comprese tutte le operazioni di attività inerenti, accessorie e complementari, nessuna esclusa né eccettuata e con rinuncia alla rivalsa nei confronti della Città metropolitana di Bologna.

Tale copertura (RCT/O) dovrà prevedere un massimale di garanzia non inferiore a:

- RCT a Euro 3.000.000,00 per sinistro Euro 3.000.000,00 per persona Euro 3.000.000,00 per cose;
- RCO a Euro 2.000.000,00 per sinistro ed Euro 1.000.000,00 per persona.

Il contratto dovrà prevedere tra le altre condizioni anche l'estensione a:

- ◆ conduzione dei locali, strutture e beni loro consegnati, inclusa l'eventuale concessione dei medesimi a terzi per utilizzi quali convegni, riunioni, eventi e altri;
- ◆ committenza di lavori e servizi;
- ◆ danni a cose in consegna e/o custodia;
- ◆ danni a cose di terzi da incendio;
- ◆ danni subiti e cagionati a terzi da persone non in rapporto di dipendenza con il comodatario, inclusa la loro responsabilità personale;
- ◆ interruzioni o sospensioni di attività industriali, commerciali, agricole, artigianali o di servizio o da mancato uso a seguito di sinistro garantito in polizza;
- ◆ l'estensione al cosiddetto "Danno Biologico", l'estensione ai danni non rientranti nella disciplina INAIL, e la "Clausola di Buona Fede INAIL".

Qualora la sublocataria abbia già attiva una copertura assicurativa con i medesimi contenuti, essa dovrà produrre specifica dichiarazione, rilasciata dall'Assicuratore, di capienza e pertinenza della garanzia in essere, specificando o integrando la polizza in essere per renderla perfettamente conforme a quanto previsto dal presente articolo.

La presentazione della polizza condiziona la stipula del contratto. Si precisa che il sublocatario si obbliga - ad ogni scadenza della polizza - a presentare copia di documento (quietanza o nuovo contratto sottoscritto dalla Compagnia) attestante la piena validità della copertura assicurativa sino alla data di scadenza del presente contratto;

- b) Incendio e rischi accessori per danni arrecati ai locali: gli immobili ed ogni loro pertinenza sono assicurati a cura della Città metropolitana di Bologna, per il periodo di validità del presente contratto. La copertura assicurativa contempla la clausola di rinuncia (salvo il caso di dolo) al diritto di surroga dell'assicuratore (di cui all'art. 1916 C.C.) nei confronti dell'utilizzatore, per quanto risarcito ai sensi della polizza stessa. Il comodatario a sua volta rinuncia a qualsiasi azione di rivalsa nei confronti della Città metropolitana di Bologna per danni a beni di cui sia proprietario o che detenga in uso o a qualsiasi titolo e si impegna a stipulare propria polizza incendio e rischi accessori per tali suoi beni, comprensiva di una clausola di rinuncia (salvo il caso di dolo) al diritto di surroga dell'Assicuratore (di cui all'art. 1916 CC) nei confronti della Città metropolitana di Bologna (e suoi collaboratori) per quanto indennizzato ai sensi della polizza stessa.

Resta precisato che costituirà onere a carico del sublocatario, il risarcimento e/o indennizzo degli importi dei danni, o di parte di essi, che non risultino risarcibili e/o indennizzabili in relazione alla eventuale pattuizione di scoperti e/o franchigie contrattuali ovvero in ragione di assicurazioni insufficienti, la cui stipula non esonera il sublocatario stesso dalle responsabilità su di esso incombenti a termini di legge, né dal rispondere di quanto non coperto, totalmente o parzialmente, dalle sopra richiamate coperture assicurative.

ART. 9 - RICONSEGNA DEI LOCALI

Alla data di cessazione del contratto, la parte sublocataria consegnerà alla locataria i locali in buono stato, fatto salvo il deperimento per vetustà e sotto pena del risarcimento dei danni.

ART. 10 - VISITA

La proprietà o la locataria durante la vigenza del contratto, in qualsiasi momento, hanno facoltà di accedere ai locali, previo avviso.

ART. 11 RICONSEGNA DEL BENE

Al termine della cessione l'immobile verrà restituito previa stesura di un verbale di

restituzione.

L'immobile dovrà essere restituito nello stato di fatto in cui è stato preso in consegna fatto salvo il deperimento per vetustà.

ART. 12 MODIFICHE DELL'ATTO

Le clausole del presente atto hanno carattere essenziale.

Qualunque modifica deve apparire in forma scritta. Pure per iscritto dovrà essere fatta ogni comunicazione.

ART. 13 IMPOSTE, TASSE, SPESE DI CONTRATTO

La registrazione del presente contratto é a cura della Città metropolitana di Bologna e le relative spese sono a carico dei soggetti sottoscrittori in parti uguali.

ART. 14 - NORME DI RIFERIMENTO

Per tutto quanto non previsto espressamente nel presente contratto si fa riferimento alle norme del codice civile in materia di sublocazione ed alle norme richiamate in premessa.

ART. 15 - PRIVACY

Le parti, come precedentemente individuate, si obbligano al trattamento dei dati personali di cui entrano legittimamente in possesso per i soli fini dedotti nel contratto e limitatamente al periodo di vigenza del medesimo.

ART. 16 COMPETENZA GIURIDICA

Per qualsiasi comunicazione inerente il presente atto le parti eleggono domicilio come segue:

la locataria Città metropolitana di Bologna in Bologna Via Zamboni 13;

la sublocataria ARPAE presso la sede della Direzione generale di Bologna dell'Arpae –
Via Po, 5.

Letto approvato e sottoscritto.

LA LOCATARIA
Città Metropolitana di Bologna

LA SUBLOCATARIA
Agenzia Regionale Prevenzione Ambiente ed Energia - ARPAE

CONTRATTO DI COMODATO

Con la presente scrittura privata, da valersi ad ogni effetto di legge,

TRA

CITTA' METROPOLITANA DI BOLOGNA - Codice Fiscale e Partita I.V.A. 03428581205 - rappresentata dal Direttore del Settore Ambiente GIANPAOLO SOVERINI, domiciliato per la carica in via Zamboni n. 13 - Bologna presso la sede della Città Metropolitana di Bologna, di seguito denominata "comodante" da una parte;

E

L'AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE E L'AMBIENTE (ARPA) - Codice Fiscale e Partita I.V.A. 04290860370 - con sede legale in Bologna, via Po' n. 5 rappresentata dal Direttore della Sezione Provinciale di Bologna, MARIA ADELAIDE CORVAGLIA, domiciliata per la carica presso la sede della Sezione in via F. Rocchi n. 19 - Bologna, di seguito denominata "comodatario", dall'altra parte;

SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE

ART. 1

Il comodante concede per un periodo di 5 anni in comodato gratuito al comodatario, che accetta, il Laboratorio Mobile per il monitoraggio dell'inquinamento atmosferico costituito da:

➤ Veicolo IVECO, DAILY 50C14G/P CABINATO, targato DY160BP, completo di vano furgonato con impianti tecnologici e accessori per l'alloggiamento e il funzionamento della strumentazione;

➤ Strumentazione installata per il monitoraggio dell'inquinamento atmosferico come di seguito elencata:

- n. 1 analizzatore automatico di NO-NO2-NOx;
- n. 1 analizzatore automatico di O3;
- n. 1 sistema di trasmissione dati basato su modem GSM;
- n. 1 campionatore sequenziale di PM10;
- n. 1 campionatore sequenziale di PM2,5;
- n. 1 sensore meteo di direzione del vento;
- n. 1 sensore meteo di velocità del vento;

La dotazione strumentale, installata sul Laboratorio Mobile, comprende anche la seguente strumentazione di proprietà ARPA e Regione Emilia-Romagna (RER):

- n. 1 sistema di acquisizione dati (RER);
- n. 1 sistema di trasmissione dati basato su modem GSM (Arpa);
- n. 1 analizzatore automatico di CO (Arpa);
- n. 1 sistema di rilevamento del flusso di traffico ad elaborazione di immagine (RER);
- n. 1 campionatore sequenziale di particolato (PM10/PM2,5/PM1) (Arpa);



n. 1 sensore di misura delle precipitazioni atmosferiche (Arpa).

ART. 2

Il comodatario si impegna a non utilizzare i beni comodati per scopi e usi diversi da quelli propri, a custodire il su indicato bene con la massima cura e diligenza e a restituirlo immediatamente a richiesta del proprietario nelle condizioni in cui gli è stato consegnato, salvo il normale deperimento d'uso.

ART. 3

Tutte le spese per la manutenzione ordinaria e straordinaria dell'autoveicolo ed ogni altro onere derivante dalla disponibilità e dall'uso del su indicato bene sono a carico del comodatario, escluse le spese per la funzionalità della strumentazione in dotazione.

Il Comodatario s'impegna a rimborsare quanto il Comodante fosse tenuto a pagare per sanzioni in ogni caso connesse alla circolazione degli autoveicoli, durante il comodato.

ART. 4

La consegna in comodato del su indicato bene di cui all'art. 1 è finalizzata alla realizzazione di campagne di monitoraggio dell'inquinamento atmosferico sulla base di un programma annuale concordato tra Arpa, la Città Metropolitana di Bologna e gli altri Enti Locali istituzionali o su situazioni contingenti e/o emergenti previo accordo con la Città Metropolitana di Bologna e gli Enti coinvolti.

ART. 5

Le spese relative alla polizza di assicurazione, comprensiva di RCA, furto, incendio, atti vandalici, sono a carico del comodatario. La tassa di possesso riporterà l'indicazione del comodante, in quanto proprietario ai sensi di legge del veicolo concesso in comodato, ma gli oneri sono a carico del comodatario.

Il comodatario dovrà trasmettere annualmente al comodante copia degli attestati di pagamento degli oneri assicurativi e della tassa di possesso.

ART. 6

Il comodatario si impegna a non cedere a terzi a qualsiasi titolo il godimento o l'uso in tutto o in parte dei beni comodati, neppure temporaneamente e senza il consenso del comodante.

ART. 7

Il comodante può richiedere la restituzione dei beni nel caso previsto dall'art. 1809 del Codice Civile.

Il comodatario potrà restituire il bene consegnatogli, in qualsiasi momento, senza obbligo di motivazione, salva la necessità di dare preavviso di 30 giorni al comodante.

Il comodante al momento della restituzione dei beni oggetto del presente contratto non potrà pretendere nulla per il deterioramento conseguente al loro normale uso o comunque ad un uso conforme a quanto stabilito nel presente contratto.

ART. 8

Il presente contratto avrà la durata di anni 5 (cinque) a decorrere dalla data di firma del presente, eventualmente rinnovabili, previo accordo espresso tra le parti in relazione al permanere delle condizioni e finalità che ne hanno giustificato l'assegnazione.

Ai sensi dell'art. 1373 c.c. A ciascuna delle parti è attribuito il diritto di recedere dal presente contratto prima della sua scadenza mediante preavviso scritto di mesi 3 (tre), da inviarsi mediante raccomandata A/R agli indirizzi sopra indicati.

ART. 9

Il presente contratto, per quanto non espressamente previsto, è disciplinato dalle norme contenute dall'art. 1803 all'art. 1812 del Codice Civile.

ART. 10

Il presente atto sarà sottoposto a registrazione solo in caso d'uso.

In fede e a piena conferma di quanto sopra, letto confermato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 15, comma 2 bis, della L. 241/90, così come modificato dall'art. 6 comma 2 legge 221/2012.

per la Città Metropolitana di Bologna

Il Direttore del Settore Ambiente

(Ing. Gianpaolo Soverini)

per l'ARPA

il Direttore della Sezione provinciale

(D.ssa Maria Adelaide Corvaglia)

N. proposta: PDEL-2016-137 del 15/12/2016

Centro di Responsabilità: Direzione Amministrativa

OGGETTO: Direzione Amministrativa. Approvazione dello schema di convenzione quadro con la Città Metropolitana di Bologna per lo svolgimento delle funzioni amministrative in attuazione della L.R. Emilia-Romagna n. 13/2015.

PARERE CONTABILE

Il sottoscritto Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo.

Data 19/12/2016

Il Dirigente
